



多輛運輸貨車空停在停車場。

抗擊 新冠肺炎

春節前後，本是緬甸西瓜銷往中國市場的「黃金時期」，可沒想到由於新型冠狀病毒肺炎疫情的肆虐，緬甸西瓜進入中國市場的交易一下子被按了「暫停鍵」。在中國雲南德宏畹町，與去年同期每天入境700輛至800輛滿載瓜果貨車的熱鬧景象相比，現在每天只有30輛車入境，從大年初三（1月27日）開始，數百輛貨車空停在停車場，每天的損失達到3,000萬元（人民幣，下同）。

文：香港文匯報記者 譚旻煦 雲南報道
圖：特約通訊員 朱邊勇、張仁韜 攝



因疫情蔓延，緬甸運往中國內地的西瓜大量滯銷，工人無事可做圍坐一團。

疫情阻貨輪華 緬甸瓜熟無市

入境貨車斷崖式下跌 每日或損失3000萬元

中緬邊境的畹町，是中國最早沿邊開放小鎮。每年1至3月的中國傳統春節前後，中國內地有90%的西瓜從這裡由緬甸進口。據緬甸花卉果蔬種植者協會消息，中國是緬甸水果的最大進口國，佔緬甸出口水果的95%。

20噸瓜堆倉庫 工人無事可做

畹町農產品倉儲物流電子信息交易中心，現在是整個瑞麗國家重點開發開放試驗區內最大的進口水果批發交易轉運站，該中心內設農產品電子交易中心、農產品物流中心、水果交易大棚，配套建設萬噸級冷庫，標準化農殘檢測，電子結算系統等等。

「每年的1月到3月份，是這裡交易最為活躍的時期，在緬甸木姐105碼（緬甸政府設立的關口）水果市場內交易後的緬甸瓜果，每天都有七八百輛車進入中國，然後從這裡運往中國各地。」瑞麗市畹町長合商貿有限公司發展部經理劉洪芳介紹，「而現在的情況是，從大年初三恢復營業開始，每天最多就只有30輛車進入這裡。就算是到中國境內的瓜，也很難銷售出去。幾百輛貨車停在車場，近20噸西瓜堆在倉庫，工人沒什麼事

做，打着牌或是踢着球。」

價格一落千丈 只要給錢就賣

疫情使中國大多數城市幾乎停止了對水果的需求，沒有了市場的需求，再好的東西也賣不出去，價格自然也是一跌到底。

一輛車一次能拉12噸到13噸，按照去年同期的價格，一車能賣到3.6萬元到3.9萬元。而這幾天，一車瓜如果有人要的話，只能給到1萬元。劉洪芳告訴記者，這1萬元，實際上連運費、紙箱包裝、人工費用都遠遠不夠。

長合商貿有限公司代辦趙魏接受當地媒體採訪時就說，「現在中國內地市場都沒有人要貨了，只要給錢就賣了。前幾日我聯繫了一車甜瓜，基本上就是回個紙箱錢和搬運費了，瓜幾乎是白送的。這些瓜主要是銷往福建、浙江、江蘇一帶。」

採摘滯滯 4萬畝西瓜或爛地裡

畹町長合商貿有限公司自成立以來主要在畹町經濟開發區從事水果生產、批發及進出口貿易，同時在緬甸瓦城、美提拉、孟牙等地區擁有西瓜、香瓜種植區10.2萬畝，加上簽約



緬甸工人表情無奈，坐在堆積如山的西瓜堆裡。

種植區，其總產量可達125.5萬噸，2017年公司銷往中國境內的水果達81萬噸，其中有68萬噸的西瓜，13萬噸黃河蜜、西州蜜、香瓜。

「今年公司在緬甸種植的西瓜大概有4萬多畝，每畝的產量大概是2.5噸，都是計劃在春節前後上市的。受疫情的影響，現在基本上都沒有採摘。」劉洪芳說，為了止损，現在這4萬畝的西瓜全部停止了採摘，很有

可能就要全部爛在地裡了。

劉洪芳說，相比公司的基地而言，一些自己種植西瓜前來銷售的農戶更是讓人揪心。現在每天還是會有30車左右的瓜進入到畹町來，到了這裡，基本上就動不了啦，沒有人要這些瓜只能放在倉庫。現在他們都會勸返這些瓜農，一方面讓他們自己回去，也把信息告訴給他們當地人，大家盡量減少一些損失。

齊盼病情結束市場回暖

緬甸西瓜為什麼每年在中國春節前後會成為交易的「黃金期」？每年進入10月，至第二年4月，中國國產西瓜基本下市，只有海南、雲南會有少量西瓜。而此時正是緬甸西瓜大量上市的時節，因此，緬甸每年都組織大量的西瓜出口，主要目的地國家就是中國。有數據顯示，2018年，緬甸西瓜出口量達到70萬噸，總價值超過6,600萬美元。

在位於中緬邊境的畹町農產品倉儲物流電子信息交易中心，近幾年來聚集了來自全國各地的客商。水果日交易量3千噸，2018年公司配送車輛高達26,000車次，產品主要銷往昆明、下關、成都、重慶、攀枝花、廣州、上海、河南、河北以及東北等全國各地。

疫情令水果需求降低

一般情況下，各地來進貨的客商會在10月份至次年4月來這裡收貨。劉洪芳說，現在的情況來看，供貨、通關、運輸等渠道都是暢通的，只是國內現在正在對抗疫情蔓延，各地對水果的需求降得很低。不過她認為，等到疫情過去了，市場就會恢復，而且相信不需要用到很長的時間市場就能轉暖。從這一點來看，不會影響到今年瓜農種植計劃，進而影響明年市場的整體情況。

在市場幹了多年買辦的趙魏說，「現在最大的問題是內地大的消費市場沒人買，水果又不能長期保存。只要疫情好轉，北京、上海等大城市的水果批發市場流動起來，兩天功夫瓜價和運費就能回升。現在大家都在等待，等待疫情過去。」



捐瓜抗 疫 一邊是滯留賣不出的西瓜，一邊是武漢疫情牽動人心。長合公司決定將一批西瓜捐到湖北，為當地上上下下打氣，助他們早日渡過難關。2月10日，共計270餘噸西瓜從畹町裝車出發，運往湖北武漢助力打贏疫情防控阻擊戰。

手停口停 瓜農工人最傷

緬甸是農業大國，不少家庭的收入都依靠農產品種植或相關產業。種瓜，或者跑運輸、搬運出口的瓜果，成為不少人甚至是整個家庭的主要收入來源。據了解，緬甸工人在地裡採摘西瓜的收入一天大約是20元至30元人民幣。而如果是做裝卸的話，每一噸的工資按照不同情況，是40元到180元不等。西瓜交易的「黃金期」，也是他們掙錢最主要的時間段。交易停止下來，意味着許多人沒有了收入。

「幸運」錯開疫情

在畹町農產品倉儲物流電子信息交易中心，往年的這個時候每天能有3,000個左右的工人在開

工。現在則大約只有800人。

緬甸臘戍的裁魯一家十幾口人，在臘戍種了10畝地，他從五年前開始種西瓜，「因為生意不好做，之前地裡種玉米，但收入不怎麼好。聽說西瓜賣到中國可以賣個好價錢，所以就開始種西瓜。」裁魯說，他種的西瓜全部賣到中國，會有公司統一來收，一開始幾年確實收入不錯，「可以說投100萬（緬幣）能賺100萬（緬幣）。」所以前幾年他種植和賣到中國的西瓜也在不斷增加。可是前年他賠了許多，「去年更糟糕，投入了2000萬（緬幣）就賠了2000萬（緬幣），所以減少了種植的面積，也沒有趕在今年春節前後上市了。」



不少緬甸工人收入靠裝卸西瓜。

不知道裁魯這樣算不算是不幸中的「幸運」，減少了種植面積，又錯過了春節前後「黃金期」，卻有可能正好錯過疫情最為嚴重的影響。不過對於中國市場何時能夠恢復，裁魯也沒有太多的預期，只是希望地裡的瓜能賣個好價錢。

中國市場難替代 東南亞農業重創

中國的新冠肺炎疫情嚴峻，貿易活動大受影響，由於中國是東南亞國家農產品的重要入口國，大量來自東南亞國家的農產品無法付運，又或滯留在中國邊境，單是越南便可能損失達8億美元。雖然有關國家政府呼籲農民尋覓其他市場，但事實上並不容易做到，農民生計無可避免遭受打擊。

越南或損失慘重

東南亞國家農民過往10年逐漸倚賴中國市場，根據東盟數據，泰國及越南逾1/4農產品均輸出中國，緬甸運往中國的農產品更佔總數超過一半；若只計算水果及蔬菜，中國的入口量更佔上述3國的半數。疫情爆發後，這些國家無法再將農產品運往

中國，受影響的產品只能轉售至本地市場，但由於數量太多，不少蔬果只得任由它腐爛。

越南工業及貿易部外國貿易處主任潘文征（譯音）上周五召開會議時提到，若疫情在3個月內繼續爆發，對中國的農產品出口將承受4億至6億美元損失，若持續更長時間，損失更可能升至6億至8億美元。當地

計劃投資部早前亦推算，若疫情在第一季持續，越南第一季商品出口量將按年下跌逾20%。

踏入收成期 榴槤乏問津

泰國的榴槤近期進入收成季節，由於近年中國入口商及旅客的需求持續增長，今年的產量料達95.6萬噸，較去年高27%，

本來自2月下旬起，將有近100萬噸榴槤開始進入市場，不過由於農民仍未覓得買家，預料將會滯銷。莊他武里府的榴槤商集拉提到，中國不少城市實施封鎖措施，拖長物流所需時間，水果進入市場前已變壞，加上當地民眾不可外出，即使外出亦只會買日用品而非榴槤，坦言他們無計可施，只能等疫情結束。